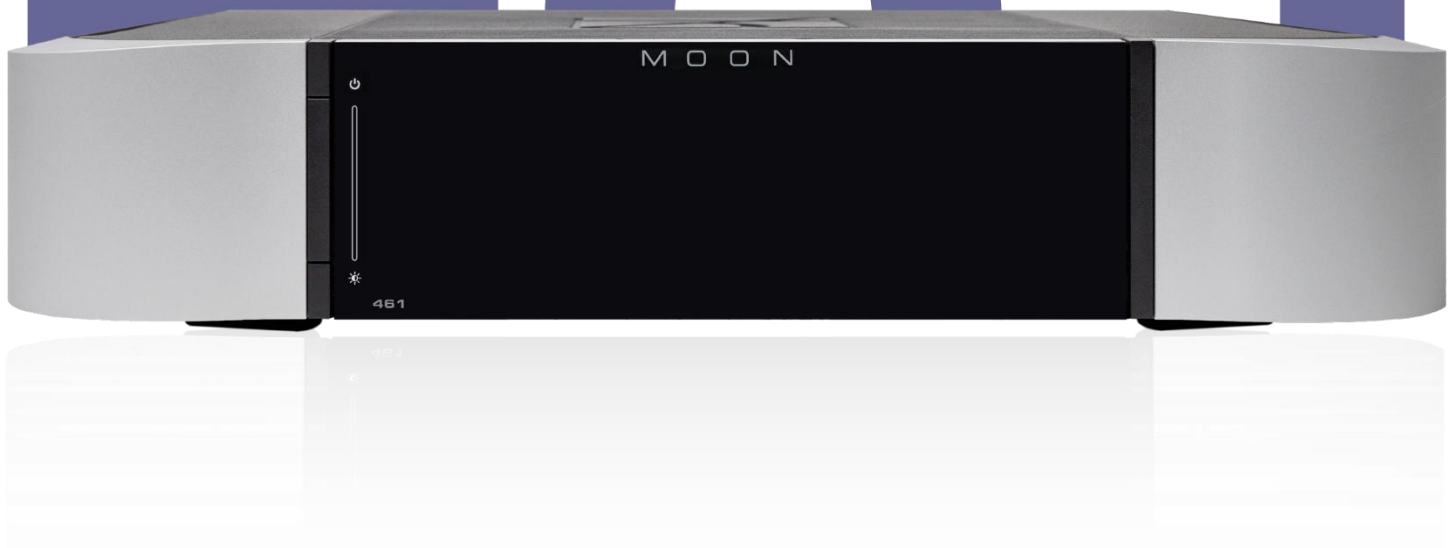


461 Amplificateur de Puissance



MOON

by SIMAUDIO

Sommaire

Mesures de sécurité importantes.....	3
Laissez la musique vous guider	5
Avant de commencer.....	6
Inspectez votre MOON 461.....	6
Installez votre MOON 461	6
Explorez le 461	7
panneau avant.....	7
panneau arrière	7
Préparez-vous pour votre parcours	11
Dépannage.....	12
Indicateur d'État.....	12
Technique.....	14
Spécifications.....	14

Mesures de sécurité importantes

AVERTISSEMENT : Danger de brûlure chimique | Ne pas ingérer les batteries.

The remote control supplied with this product contains batteries, which, if swallowed, could cause severe internal burns within two hours and lead to death. Keep new and used batteries away from children. Keep exposed batteries away from children. If you have reason to believe that batteries have been inserted into the body, seek medical attention. If the battery compartment does not close securely, stop using the remote control and contact support@simaudio.com.

1. Lisez les instructions.
2. Conservez le guide d'utilisation.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité d'un point d'eau.
6. Nettoyez seulement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les fentes d'aérations. Veuillez effectuer l'installation conformément aux instructions du fabricant
8. Évitez d'installer l'appareil près d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, un registre d'air, une cuisinière ou tout autre appareil produisant de la chaleur.
9. Ce produit est destiné à une utilisation à l'intérieur uniquement.
10. N'essayez pas de déjouer les caractéristiques de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux lames en plus d'une broche. La lame la plus large ou la troisième broche assure la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche fournie n'entre pas dans la prise, veuillez consulter un électricien afin de remplacer la prise obsolète.
11. Le cordon d'alimentation doit être placé de manière à éviter qu'il soit piétiné ou pincé, notamment au niveau des prises, des réceptacles et à la sortie de l'appareil. Débranchez les principaux cordons lors du transport.
12. Utilisez uniquement les accessoires et équipements annexes approuvés par le fabricant.
13. L'appareil est lourd et nécessite deux personnes pour le soulever. Soyez prudent lors des manœuvres.
14. N'utilisez que les appareils recommandés par le fabricant (chariot, socle, trépied ou table) ou vendus avec votre appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous déplacez votre appareil de ne pas le renverser.
15. Débranchez l'appareil lors d'un orage ou lorsqu'il reste inutilisé pendant de longues périodes.
16. Confiez toutes réparations à du personnel qualifié. Un entretien est requis lorsque l'appareil a été endommagé, de quelque façon que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés sur l'appareil ou si l'appareil a été exposé à la pluie, ou à l'humidité ou s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a été échappé.
17. Ne placez pas de flamme nue, comme une chandelle, sur l'appareil.



AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

**ATTENTION**

**RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR**



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE. IL N'Y A PAS DE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'USAGER À L'INTÉRIEUR DE CET APPAREIL. POUR TOUT SERVICE, RÉFÉREZ-VOUS À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.



Le symbole d'éclair fléché dans un triangle équilatéral a pour but d'informer l'utilisateur de la présence de « tensions dangereuses » non isolées à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment dangereuses pour constituer un risque d'électrocution.



Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement de l'appareil dans cette notice d'installation.



Le symbole « CE », visible à gauche, indique que cet appareil respecte les normes de conformité européenne CEM (compatibilité électromagnétique) et DBT (directives basse tension).



Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE): Ces équipements doivent être envoyés dans un centre de collecte sélective pour la récupération et le recyclage des déchets électriques et électroniques partout où des installations dédiées existent. La réglementation DEEE vise à contribuer à une production et une consommation durable, en abordant les problèmes environnementaux et autres causés par le nombre croissant d'appareils électroniques jetés. Le symbole de la collecte sélective des équipements électriques et électroniques indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets non triés.

1. Débranchez TOUJOURS le cordon d'alimentation électrique du système avant de brancher ou de débrancher les câbles de l'appareil, ou lorsque vous nettoyez un composant. Pour débrancher l'appareil complètement de l'alimentation secteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.
2. L'appareil doit posséder un cordon d'alimentation à trois broches munies d'une protection par mise à la terre. Afin d'éviter l'électrocution, les trois broches doivent être utilisées EN TOUT TEMPS. Ne branchez l'appareil qu'à une source de courant alternatif ayant la tension appropriée ; la tension appropriée est indiquée sur la boîte de livraison de l'appareil et à côté du numéro de série inscrit sur le panneau arrière. Une tension inappropriée endommagerait l'appareil et annulerait la garantie.
3. Connectez TOUJOURS l'appareil uniquement à une source de courant alternative appropriée. La boîte d'expédition et l'étiquette de numéro de série du panneau arrière indiquent le voltage adéquat. Une tension inappropriée pourrait endommager l'appareil et annuler la garantie.
4. L'utilisation de rallonges électriques n'est PAS recommandée avec ce produit. La fiche du cordon d'alimentation doit être accessible en tout temps.
5. Ne JAMAIS utiliser de produits chimiques inflammables ou combustibles pour nettoyer les composants audios.
6. Ne faites JAMAIS fonctionner votre appareil lorsque l'un des capots a été retiré. Les éléments internes ne se prêtent à aucune intervention de l'utilisateur. Un appareil ouvert, surtout s'il est connecté à une source électrique, présente un risque mortel d'électrocution. Pour toutes questions, référez-vous au service technique.
7. Ne mouillez JAMAIS l'intérieur de l'appareil. Si un liquide entre dans votre appareil, débranchez-le immédiatement et apportez-le à votre détaillant MOON pour une vérification complète.
8. Ne versez ou ne renversez JAMAIS de liquide directement sur l'appareil, ne placez jamais de vase ou de verre sur l'appareil.
9. Ne bloquez JAMAIS les fentes de ventilation ou les dissipateurs.
10. Ne contournez JAMAIS un fusible.
11. Ne remplacez JAMAIS un fusible par un autre de type ou de valeur différente de ceux indiqués.
12. Ne tentez JAMAIS de réparer votre appareil vous-même. Si un problème survient, contactez votre détaillant autorisé.
13. N'exposez JAMAIS votre appareil à des températures extrêmes (chaudes ou froides).
14. Ne vous servez JAMAIS de votre appareil dans un endroit où l'air pourrait contenir des substances inflammables.
15. Gardez TOUJOURS les appareils électriques hors de la portée de enfants.
16. TOUJOURS débranchez les appareils électroniques lors d'un orage.

Laissez la musique vous guider

La Collection Compass de MOON est bien plus qu'une simple gamme audio, c'est l'incarnation d'une promesse de qualité et de justesse, spécialement pensée pour les gens qui méritent la meilleure des expériences d'écoute. Cette collection vous invite à transformer votre rapport à la musique et à en approfondir la perception, que vous en soyez aux balbutiements de vos aventures mélomanes, ou même audiophile d'expérience à la recherche de nouvelles sensations.

Imaginée pour les amateurs de musique de demain, la Collection Compass vous accueille chaleureusement dans l'univers MOON. Conçue pour offrir des performances solides et durables, chaque appareil résistera au passage du temps, tant au niveau design que technologique. S'inspirant de la Collection North et puisant dans ses innovations, chaque composant met en valeur un savoir-faire audio haut de gamme, porté par une amplification haute-fidélité et un traitement numérique du signal avancé.

La Collection Compass exprime un harmonieux mariage entre esthétique moderne et élégance intemporelle qui élèvera non seulement votre expérience d'écoute, mais enrichira également votre espace de vie, pouvant s'imposer telle une véritable pièce maîtresse dans la maison de tout mélomane.

Laissez la musique vous guider avec la Collection Compass ; notes et rythmes résonneront avec une clarté inégalée, transformant les auditeurs occasionnels en connaisseurs passionnés.

Avant de commencer...

Inspectez votre MOON 461

Retirez soigneusement l'unité de son emballage. Inspectez-la visuellement et, en cas de dommage, signalez-le immédiatement à votre revendeur MOON.

Les matériaux d'emballage ont été conçus pour protéger ce produit pendant le transport. Conservez ces matériaux dans un endroit sec pendant toute la durée de la période de garantie.

Les informations contenues dans ce guide sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. La version la plus récente est disponible sur : simaudio.com/guides-et-telechargements/.

Inclus avec le MOON :

- Guide de démarrage rapide
- Fusible de rechange
- Câble d'alimentation
- Câble Ethernet
- Feuille d'informations sur la garantie

Notez le numéro de série de votre MOON 461 pour référence future.

Installez votre MOON 461

Considérez de façon conséquente l'emplacement et l'environnement de votre installation.

Placez le 461 sur une surface libre, stable et plate. L'appareil nécessite suffisamment d'espace au-dessus et autour de lui pour disperser adéquatement la chaleur qu'il génère. Conservez un espace minimal de 5 cm (2") autour de l'unité et de 10 cm (4") au-dessus pour permettre la circulation de l'air.

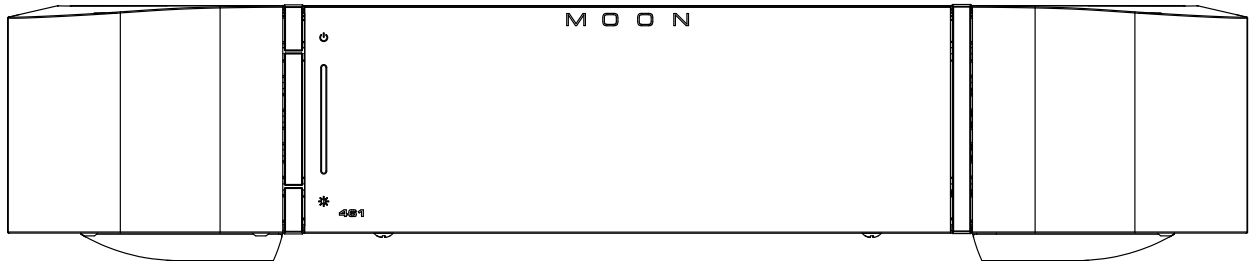
Les performances de cet appareil continueront à s'améliorer pendant les 100 premières heures d'écoute. L'esprit de cette recommandation est de tempérer les attentes et de retarder votre première session d'écoute critique jusqu'à ce que tous les composants du circuit se soient stabilisés. Cela ne signifie pas que vous ne pouvez pas en profiter dès la première note, mais simplement qu'il se comportera de manière significativement plus cohérente après quelques semaines d'écoute.

M O O N

by SIMAUDIO

Explorez le 461

panneau avant

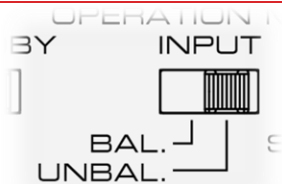
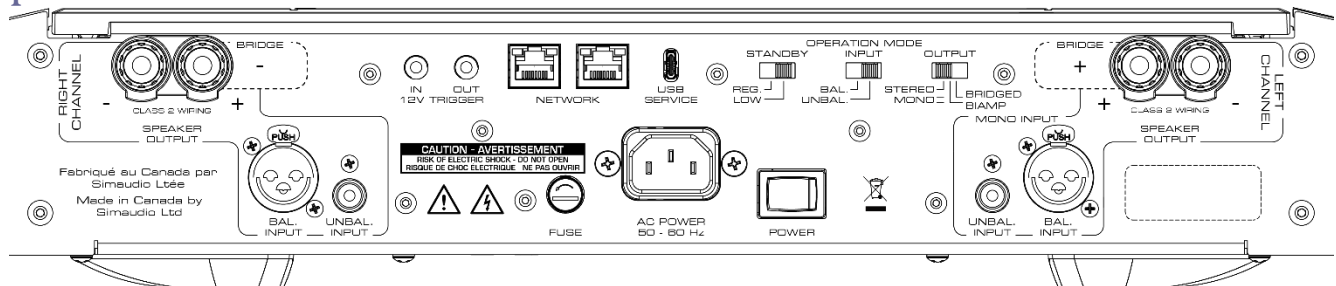


 **Veille :** passe du mode actif au mode inactif, et vice-versa, lorsque l'appareil est sous tension

 **Luminosité:** fait défiler l'intensité du voyant d'état parmi cinq niveaux

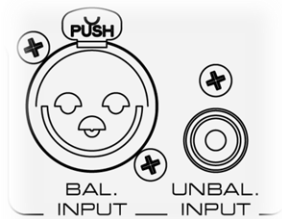
Le voyant d'état est blanc dans des conditions de fonctionnement normales.

panneau arrière



INPUT

Commutateur permettant d'activer soit les entrées symétriques (BAL.), soit les entrées asymétriques (UNBAL.)



BAL. INPUT

Connexion différentielle (XLR) pour un préamplificateur symétrique

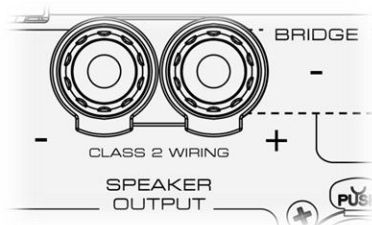
UNBAL. INPUT

Connexion asymétrique (RCA) pour un préamplificateur sans sorties balancées

COMPASS
COLLECTION

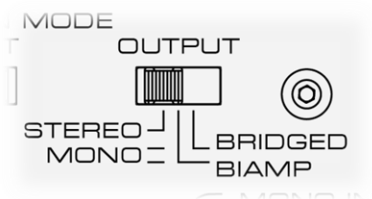
M O O N

by SIMAUDIO



SPEAKER OUTPUT

Bornes de connexion pour haut-parleurs
Insérez des fiches bananes à travers les trous aux extrémités des barils ou dévissez les barils pour exposer un espace en dessous pour les fils dénudés et les contacts à fourche.



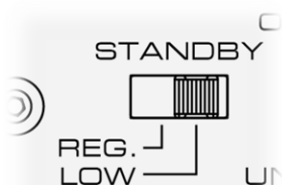
OUTPUT

Commutateur permettant de reconfigurer les sorties de l'amplificateur en :

- Stéréophonie (STEREO)
- monophonie ponté (BRIDGED)
- monophonie bi-amplifié (BIAMP)

Brancher des enceintes sur les borniers SPEAKER OUTPUT varie selon la configuration OUTPUT...

- STEREO: Connectez les borniers de sorties SPEAKER OUTPUT **rouge** **[+]** et **noir** **[-]** de **chaque canal** aux connecteurs **rouge** **[+]** et **noir** **[-]** correspondants sur chaque enceinte
- MONO: Lors de la connexion de deux unités mono 461, branchez chaque canal des sorties du préamplificateur uniquement à l'entrée **MONO INPUT** (LEFT CHANNEL) de l'amplificateur de puissance.
 - BRIDGED
 1. Connectez la sortie **rouge** **[+]** **BRIDGE +** (LEFT CHANNEL) au connecteur **positif** de l'enceinte.
 2. Connectez la sortie **rouge** **[+]** **BRIDGE -** (RIGHT CHANNEL) au connecteur **négatif** sur la même
 - BIAMP
 1. Retirez le lien (barre, tige, ou fil) entre les deux paires de borniers de l'enceinte, si présent.
 2. Connectez les borniers de sortie du **canal de gauche** (LEFT CHANNEL) **rouge** **(+)** et **noir** **(-)** à une paire de borniers correspondants sur l'enceinte acoustique.
 3. Connectez les borniers de sortie du **canal de droite** (RIGHT CHANNEL) **rouge** **(+)** et **noir** **(-)** à l'autre paire de borniers correspondants sur la même enceinte acoustique.



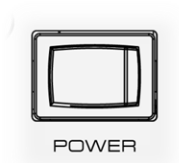
STANDBY

interrupteur pour gérer le mode de veille

- Sélectionnez « REG. » (recommandé) pour maintenir l'appareil à la bonne température et toujours prêt pour des écoutes optimales.
- Sélectionnez « LOW » pour réduire davantage la consommation d'énergie lorsqu'il n'est pas utilisé.

MOON

by SIMAUDIO

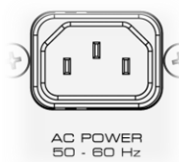


POWER

interrupteur pour allumer l'appareil [I] et l'éteindre [O]

Lorsque l'appareil est sous tension, il peut être mis en veille et sorti de veille à l'aide du bouton  sur le panneau avant, d'une télécommande, de l'application mobile MOON MiND Controller, ou via MOONLink.

L'appareil peut nécessiter jusqu'à une minute pour se connecter au réseau. Pour de meilleures performances, l'appareil doit rester sous tension et peut être mis en veille lorsqu'il n'est pas utilisé. Il doit être éteint pendant les longues absences en débranchant le câble d'alimentation.



AC INPUT

pour connecter le câble d'alimentation



FUSE

compartiment contenant un fusible d'alimentation

Veillez noter que bien que certains utilisateurs puissent signaler des améliorations dans les performances de leur équipement audio lorsque des pièces d'origine sont remplacées par des pièces de rechange, MOON ne peut garantir le bon fonctionnement de ses produits dans de telles conditions. Nos ingénieurs ont veillé à ce que le fusible d'origine protège votre appareil contre le risque d'incendie dû à des troubles électriques. Tous les tests de sécurité, de qualité et de performance, ainsi que la certification des normes, sont effectués avec des composants spécifiques, et toute modification par rapport à la conception originale peut annuler sa garantie.



USB SERVICE

à utiliser uniquement par des techniciens de service autorisés

M O O N

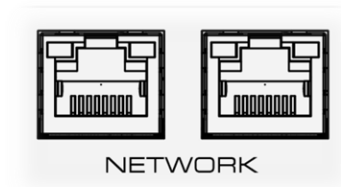
by SIMAUDIO



12V TRIGGER

connexion mini-jack (TS) pour coupler des appareils ne supportant pas la fonctionnalité MOONLink pour synchroniser leurs comportements de veille

- Connecter le préamplificateur sur la IN.
- Connecter d'autres amplificateurs de puissance sur la OUT (eg, lorsqu'on sert de deux unités en mono).



NETWORK

connexions réseau (RJ-45) pour câbles Ethernet...

- Pour connecter l'appareil à un routeur réseau
- Pour étendre le réseau à un appareil supplémentaire (par exemple, un périphérique NAS ou une télévision)
- Pour la fonctionnalité MOONLink avec des produits MOON compatibles

La technologie MOONLink rend les produits MOON plus intelligents. Configurez le groupe MOONLink et gérez le 461 via l'interface d'un préamplificateur, d'un amplificateur intégré ou d'un DAC compatible.

- Mettez à jour le micrologiciel du 461 à partir de n'importe quel appareil du groupe MOONLink.
- Maintenir le bouton  enfoncé pendant deux secondes active/désactive automatiquement le mode veille sur tous les appareils du groupe MOONLink.

Lors de la connexion du 461 à un autre appareil par Ethernet, assurez-vous que ce dernier est allumé et branché au réseau avant d'allumer le 461.

Préparez-vous pour votre parcours

Consultez le guide de démarrage rapide inclus. Suivez ces étapes pour connecter votre MOON 461.

1. Connectez le préampli aux connecteurs d'entrées appropriés, et positionnez le commutateur INPUT dans à la position concordante.
2. Connectez les haut-parleurs dans l'une des trois configurations suivantes...
 - a. *Stéréophonie*
 - i. Connectez les borniers de sorties SPEAKER OUTPUT LEFT CHANNEL (gauche) et RIGHT CHANNEL (droite) rouge [+] et noir [-] aux connecteurs correspondants sur les enceintes gauche et droite.
 - ii. Réglez le commutateur OUTPUT sur STEREO.
 - b. *Monophonie bi-amplifiée*
Connectez chaque 461 à son enceinte acoustique ainsi...
 - i. Si présent, retirez le lien (barre, tige, ou fil) entre les deux paires de borniers de l'enceinte.
 - ii. Connectez les borniers de sortie SPEAKER OUTPUT LEFT CHANNEL (canal de gauche) rouge [+] et noir [-] à une paire de borniers correspondants sur l'enceinte acoustique.
 - iii. Connectez les borniers de sortie SPEAKER OUTPUT RIGHT CHANNEL (canal de droite) rouge [+] et noir [-] à l'autre paire de borniers correspondants sur la même enceinte acoustique.
 - iv. Réglez le commutateur OUTPUT sur BIAMP.
 - c. *Monophonie pontée*
 - i. Connectez la sortie rouge [+] BRIDGE + [LEFT CHANNEL SPEAKER OUTPUT] au connecteur positif de l'enceinte.
 - ii. Connectez la sortie rouge [+] BRIDGE - [RIGHT CHANNEL SPEAKER OUTPUT] au connecteur négatif de l'enceinte.
 - iii. Réglez le commutateur OUTPUT sur BRIDGED.
3. Connectez le câble d'alimentation fourni entre le connecteur AC POWER et une prise électrique.
4. Pour une utilisation avec MOONLINK (optionnel) utilisez un câble Ethernet pour connecter les deux appareils, ou connectez l'appareil à un routeur réseau.
5. Placez l'interrupteur POWER sur la position ON [I].
6. Appuyez sur le bouton .
7. Pour consulter le manuel de l'utilisateur et en savoir plus sur ce produit, scannez ce code QR ou visitez notre site Web : simaudio.com



Dépannage

Indicateur d'État

Si le fonctionnement habituel est perturbé, l'indicateur d'état peut clignoter pour signaler un problème. Un préamplificateur du groupe MOONLink affichera simultanément le message correspondant sur son écran.

blanc	solide	fonctionnement normal
blanc	oscillant	mise sous tension
violet	oscillant	mise à jour du micrologiciel
violet	clignotant	erreur de mise à jour du micrologiciel
rouge	clignotant	surchauffe
orange	clignotant	protection tension
jaune	clignotant	protection courant continu

Erreur de mise à jour du micrologiciel

Normalement, l'appareil récupère automatiquement après une erreur de mise à jour. Si le problème persiste ...

1. Vérifiez que l'appareil est connecté au réseau et que le réseau accède à Internet.
2. Attendre 30 minutes.
3. Si l'appareil continue d'indiquer une erreur de mise à jour du micrologiciel, contactez support@simaudio.com.

Surchauffe

Si un appareil surchauffe, il peut revenir à un fonctionnement normal après une période de refroidissement.

1. Mettez l'appareil hors tension à l'aide de l'interrupteur arrière.
2. Attendre 10 minutes.
3. Considérez attentivement l'emplacement et l'environnement de l'appareil. Effectuez des ajustements pour diminuer la température et augmenter le flux d'air autour de l'appareil.
4. Mettez l'appareil sous tension et reprenez le fonctionnement normal.
5. Si l'appareil continue d'indiquer un message de surchauffe, contactez support@simaudio.com.

Protection tension

1. Si un appareil présente un problème de tension, il nécessitera probablement une réparation.
2. Mettez l'appareil hors tension à l'aide de l'interrupteur arrière.

3. Attendre 60 secondes.
4. Mettez l'appareil sous tension et reprenez le fonctionnement normal.
5. Si l'appareil continue d'indiquer un message de protection tension, contactez support@simaudio.com.

Protection courant continu

L'appareil s'arrêtera s'il détecte du courant continu à son entrée, en interne et ou à sa sortie.

Pour déterminer la source du problème ...

1. Mettez l'appareil hors tension à l'aide l'interrupteur arrière.
2. Débranchez tous les câbles de l'appareil.
3. Attendre 60 secondes.
4. Rebranchez uniquement le câble d'alimentation.
5. Mettez l'appareil sous tension.
 - a. Si l'appareil continue d'indiquer un message de protection courant continu, contactez support@simaudio.com.
 - b. Sinon ...
6. Reconnectez un haut-parleur.
 - a. Si l'appareil indique une protection courant continu, il y a un problème avec ce haut-parleur ou son câble.
 - b. Sinon, connectez l'autre haut-parleur.
 - c. Si l'appareil indique une protection courant continu, il y a un problème avec ce haut-parleur ou son câble.
 - d. Sinon ...
7. Reconnectez un périphérique source.
 - a. Si l'appareil indique une protection courant continu, il y a un problème avec cet appareil ou son câble.
 - b. Sinon, continuez ce processus d'élimination.

Technique

Spécifications

Puissance de sortie par canal (8 Ω)	150 W
Puissance de sortie par canal (4 Ω)	300 W
Puissance de sortie mono pontée (8 Ω)	450 W
Sensibilité d'entrée	1 V
Impédance d'entrée	22 k Ω
Gain	31 dB
Réponse en fréquence	2 Hz – 100 kHz (+0 dB / –3 dB)
Diaphonie	–114 dB
Distortion harmonique totale + bruit (@ 1 W)	0,005%
Distortion harmonique totale + bruit (@ 150 W)	0,003%
Distortion d'intermodulation	0,005%
Rapport signal-sur-bruit	114 dB
Facteur d'amortissement	425
Consommation d'énergie (Inactif)	35 W
Consommation d'énergie (Veille pleine puissance)	34 W
Consommation d'énergie (Veille à faible consommation)	1 W
Dimensions (largeur x hauteur x profondeur)	42,9 cm x 8.7 cm x 36.8 cm 16.9" x 3.5" x 14.5"
Poids d'expédition	11 kg / 24 lbs
Fusible (120 V / 240 V)	F 8A H 250V 3AG